

## 修法本末倒置 法庭糾正為上

全國人大常委會副秘書長、香港基本法委員會主任喬曉陽和國務院港澳辦主任王光亞，分別與港區人大代表及政協委員會面，討論內地「雙非」孕婦湧港產子問題。據報，喬曉陽指透過修改《基本法》解決問題並不合適，王光亞表明會和特區政府商討對策。

中央有關部門負責人在「兩會」期間直接聽取港區全國人大代表和政協委員的意見，表明中央理解本港社會對「雙非」問題的關注並且積極尋找解決辦法。事實上，人大常委會1999年釋法時已清楚說明了《基本法》的立法原意，在法理上並不存在修改《基本法》的問題，法院糾正「莊豐源案」的錯判，取消「雙非」兒童的居港權，才是對症下藥之舉。當局及法律界應研究如何為法院糾正錯判創造條件，徹底消除「雙非」孕婦湧港產子的誘因。

早在1996年8月10日，籌委會通過的《關於實施香港基本法第24條第2款的意見》已明確指出，《基本法》第24條第2款第(1)項的立法原意，是指父母雙方或一方「合法定居在香港期間所生的子女」，並「不包括非法入境、逾期居留或在香港臨時居留的人在香港期間所生的子女」。而在1999年6月26日，全國人大常委會針對港人在內地出生的子女是否有居港權進行了釋法，並且在內文中指出有關的立法原意體現在籌委會通過的意見之中。由此可見，《基本法》的立法原意就是父母均非港人而在本港出生的兒童並不能取得居港

權，這些都可清楚地見於籌委會文件及人大1999年的釋法條文之中，並沒有歧義及不清晰之處。要求修改《基本法》來解決「雙非」問題完全是本末倒置。

應該看到，當下的「雙非」孕婦湧港問題的根源不在於《基本法》，而在於終審法院在「莊豐源案」的判決中沒有考慮到《基本法》的立法原意。解鈴還須繫鈴人，解決「雙非」問題必須從糾正終院的判決上着手，一是由終審法院自行糾正錯判；二是通過其他案件的審理，重提《基本法》的立法原意，藉此取代在「莊豐源案」上的法律解釋。考慮到終審法院自行糾正判決並不容易，當局應為重啟法律程序甚至是提請司法覆核創造條件，讓法院能通過新的案件判決糾正錯判。同時，社會應理解到不論是採取釋法或是法院自我糾正的方法，都會面對不少困難及爭議。因此，法律界也可集思廣益，研究通過適當的法律渠道，釐清「雙非」孕婦子女不能取得居港權的法律根據。

要徹底解決「雙非」問題必須從法律層面着手。不過，由於有關程序不可能在一時三刻之內完成，而本港已難以應付不斷增加的「雙非」孕婦湧港。因此，當局在處理法律爭議的同時，應繼續加大行政措施的阻截力度，與內地有關部門通力合作，加強關口巡查，打擊非法中介。內地有關部門更應對「超生」的「雙非」孕婦，嚴格執行罰則，多管齊下紓解「雙非」孕婦湧港的難題。(相關新聞刊A2版)

## 運用市場優勢 維護中國利益

國家商務部部長陳德銘昨日表示，到了2020年左右，中國將是全世界最大的進口國和消費市場，誰要是在貿易問題上挑戰中國是自找麻煩。事實上，歐美經濟不景，貿易保護抬頭，中國的外貿面臨嚴峻挑戰。不過，隨著中國經濟實力增強，經濟結構趨向由內需帶動，中國市場龐大的優勢日益明顯，更有本錢和條件維護公平公正的國際貿易體系，捍衛中國的經貿利益。

當前國際金融危機還在深化和蔓延，歐債危機及美國經濟復甦乏力，都影響了歐美市場的消費，令中國的出口備受壓力。更令人擔憂的是，某些國家為保護本國的企業、促進就業，以及出於選舉的政治考慮，不斷採取徵收反補貼、反傾銷稅項等手段打擊中國的企業和產品。美國參議院日前投票通過一項修訂《1930年關稅法》的法案，以便對中國等所謂「非市場經濟國家」徵收反補貼稅。美國帶頭對華貿易釋放強硬的保護主義，難免會引起其他國家仿效，增加中國外貿的困難。而內地經濟增長過去多年來一直強調「保八」，現在改變「保八」目標，也使得中國經濟及外

貿出口的前景更受關注和擔心。儘管目前世界經濟疲弱，國際貿易增長困難，但是隨着中國合理調整經濟結構，推動以內需帶動的發展模式，在世界經濟減速的大環境下，中國對外貿易發展的步伐仍然不可阻擋，而且可以發揮的市場優勢更趨明顯。中國已經是佔全世界貿易額10%以上的第一貿易大國、第一出口大國和第二大進口大國，中國外貿對全球貿易和世界經濟的影響越來越大。因為在擴大內需的形勢下，中國進口增速領先世界，為貿易夥伴創造更多分享繁榮的機會。根據有關數據，2010年，中國進口增幅高達38.7%。去年前11個月，中國進口又同比增長26.4%，高於同期出口增幅5.3個百分點。

中國進口市場的快速增長，使開拓對華出口市場的貿易夥伴可望贏得更多商機，也使中國在爭取貿易公平公正待遇方面處於更有利位置，扭轉多年來中國外貿遭遇的不公平、不合理處境。同時，中國可運用龐大市場為有利條件，阻止屢屢製造貿易摩擦的國家繼續損害中國的利益，打擊中國外貿，否則將是自找麻煩，最終得不償失。(相關新聞刊A3版)

## 美股前日挫203點 今年最傷

美國股市經近月急升後，前日終大幅回落，更錄得今年單日最大跌幅。由於市場憂慮希臘最終違約，加上中國調低今年增長預期至7.5%，投資者擔心全球增長放緩，紐約3大指數前日跌幅均超過1%。道瓊斯工業平均指數前日跌203點，收報12,759點，30隻成份股中有29隻報跌；標準普爾500指數跌20點，收報1,343點；納斯達克綜合指數跌40點，收報2,910點。

### 憂希臘違約增長放緩

外界憂慮希臘政府與私人債權人的換債計劃未能順利進行，加上歐元區國內生產總值(GDP)上季收縮0.3%，使投資氣氛轉為悲觀，歐洲銀行股前日錄得近4個月來最大跌幅，德國、法國及西班牙股市亦急挫超過3%，美股則下跌1.9%。

除了中國調低增長預測，另一新興市場巴西上季GDP只錄得1.4%增長，差過市場預期，亦拖累美股急挫。在各板塊中，金融、資源及工業股成為重災區，跌幅超過

2%。摩根士丹利跌5.3%，花旗集團跌4.6%，美銀跌3.3%。科技股蘋果公司由於有新iPad出台的利好消息支持，只微跌0.5%；晶片製造商英特爾則逆市微升0.2%。

不少分析師最近已預測，美股連升數月後會出現調整。反映華爾街憂慮情緒的芝加哥選擇權交易所波動指數(VIX)，已由16%急升至21%，是自去年11月以來首次高於50天移動平均線。

資料來源：《華爾街日報》

### 大幅調整

道指連升數月，突破13,000點大關後，前日錄得本年最大跌幅。

跌1.57%，收報12,759點

## 死線到

## 希臘「爆煲」逼債主換債

再有39.3%投資者參與

希臘債券互換計劃進入最後關頭，私人債權人必須於今日最後限期前，決定是否自願參與。死線逼近，繼10多家大型銀行宣布參與後，持有39.3%私人債債的投資者昨日亦同意參與，包括英國匯控和蘇格蘭皇家銀行。政府前日威脅稱，若債權人不同意換債，將迫使希臘無序違約，屆時債權人將蒙受更大損失。

目前共有219家機構私人投資者持有共2,060億歐元(約2.1萬億港元)希臘債，他們必須於當地時間今晚決定是否接受逾53.5%減值損失，以為希臘減債1,000億歐元(約1.02萬億港元)。若自願參與換債的債主少於總數75%，希臘恐被迫放棄換債計劃，亦無法得到歐盟等機構的1,300億歐元(約1.3萬億港元)續命貸款，將於本月20日新債務到期時違約「爆煲」。

### 歐元國或協助向拒絕者償付

代表私人債權人的國際金融研究所(IIF)昨日表示，持有810億歐元(約8,247億港元)的30家機構投資者參與換債，包括早前同意的12家大行，令75%門檻更接近。希臘大部分退休基金同意參與換債，但當地媒體昨報道，5家代表自僱人士和記者等的退休基金拒絕參與。

由於希臘上月通過立法簽署「集體行動條款」(CAC)，大部分投資者將被迫接受，希臘以違約逼逼主要針對遵循國際法的投資者。有分析指，希臘和其他歐元區援助國或願意向拒絕換債的投資者償付以平息糾紛，否則雙方或對簿公堂，據報有循瑞士法的投資者已計劃挑戰換債計劃條款。

意大利證交所昨宣布，將無限

期暫停希臘交易，稱這與換債有着「很高的技術關聯」。德國昨日拍賣5年期國債，集資40億歐元(約407億港元)，平均利率為0.79厘，是歷來最低利率。

### 歐央行泵水或推高亞洲通脹

歐洲央行上月再向歐元區「泵水」，吸引區內800家銀行借貸5,295億歐元(約5.4萬億港元)，渣打銀行行政總裁洗博德昨日表示，歐央行借貸或導致亞洲資產價格升值及引發通脹，他呼籲貨幣政策寬鬆的西方國家，注意大規模貨幣干預的長遠後果。

路透社/美聯社/法新社/彭博通訊社/英國《金融時報》/《華爾街日報》



退僱警員在退休金辦事處伸領醫藥補助。



希臘警察在退休金總部示威，抗議緊縮措施向他們開刀。

## 就業數據佳 美股早段升31點

美國私人職位增幅好過預期，美股昨日止跌回升。道瓊斯工業平均指數昨早段升31點，報12,790點；標準普爾500指數升3點，報1,347點；納斯達克綜合指數升14點，報2,924點。然而，市場憂慮希臘換債進展，MSCI新興市場指數昨一度跌0.5%，至1,035點，為5周新低。

美國人力資源公司ADP昨日表示，美國

上月非農業私人職位增加21.6萬份，高於1月份的17.3萬份。歐洲方面，西班牙1月份工業生產跌4.2%，其中耐用用品生產跌幅最大，達8.5%；能源生產亦跌4%。數據反映西班牙經濟衰退威脅未除。

鑑於近期金融市場趨趨穩定，加上通脹威脅，外界預期歐洲央行未來數月將維持息口不變，並暫停向市場注資。

美聯社/法新社/彭博通訊社

## 油價續升 亞太央行料煞停減息

伊朗局勢持續緊張，影響石油供應，刺激油價飆升，經濟不明朗因素增加。市場估計，亞太區央行或因此叫停額外貨幣刺激措施，並煞停減息步伐，以儲備更多彈藥，應對經濟環境變化。

油價自去年9月起飆升18%，令亞洲區物價壓力上升，加上就業市場未有大幅受惠，亞洲區央行或對再推貨幣刺激措施「按兵不動」。新加坡摩根大通經濟分析師希爾登布蘭特表示，增長或通脹風險現時皆不足以迫使央行採取更積極措施，它們考慮的重

點，可能已由憂慮經濟增長轉移至維持平穩。

### 越南通脹率降 傳減息1厘

越南2月份通脹率降至16.44%，為11個月以來新低。當地傳媒報道，鑑於通脹紓緩，央行計劃減息1厘，其中再融資利率降至14厘，再購利率降至13厘。然而分析認為，越南通脹水平仍高，減息需審慎行事。

彭博通訊社

## 層壓詐騙621億 斯坦福罪成或囚20年

美國聯邦法庭陪審團前日宣布，美國得州金融家斯坦福(見圖)，詐騙、合謀詐騙、洗錢及妨礙司法調查等14項罪名中，13項罪成，最高可判囚20年。不過，裁決對受害投資者而言或僅是道德上的勝利，因為他們已血本無歸。斯坦福以層壓手法，騙取全球逾3萬人達80億美元(約621億港元)，2009年6月被捕，由於有潛

逃之虞，3年來都在牢裡度過。61歲的斯坦福是斯坦福金融集團掌門人，個人淨資產一度高達20億美元(約155億港元)。檢方指斯坦福藉着斂財過着豪華日子，嘲笑投資者「好騙」，還「買通監管機構人員和銀行審查員，一騙20年」。斯坦福代表律師對裁決感失望，矢言會上訴。

法新社/路透社/美聯社



## 美年輕人薪酬 10年跌11%

美國最新薪酬趨勢調查顯示，受高失業率影響，薪酬下調或成為初入職場的年輕人最先承受的壓力。

美國經濟智庫(EPI)調查發現，23至29歲大學畢業男生，於2011年調整通脹後的平均時薪為21.63美元，較10年前下降11%；相同年

齡層的大學畢業女生則下降7.6%至18.80美元。

在年輕人平均薪酬下降之際，美國政府數據卻顯示，所有年齡層和教育水平的生產及非管理類工人，時薪較10年前上升3%。

華爾街日報